

**THE MINISTRY OF
AGRICULTURE AND RURAL
DEVELOPMENT**

No. 02/VBHN-BNNPTNT

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hanoi, February 23, 2023

CIRCULAR

**PROVIDING FOR INSPECTION AND CERTIFICATION OF SAFETY OF EXPORTED
FISHERY PRODUCTS**

The Circular No. 48/2013/TT-BNNPTNT dated November 12, 2013 of the Minister of Agriculture and Rural Development providing for inspection and certification of exported fishery products, which has been effective since December 26, 2013 is amended by:

The Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

Pursuant to the Law on Quality of Products and Goods No. 05/2007/QH12 dated November 21, 2007;

Pursuant to the Law on Food Safety No. 55/2010/QH12 dated June 17, 2010;

Pursuant to the Government's Decree No. 132/2008/ND-CP dated December 31, 2008 elaborating some Articles of the Law on Quality of Products and Goods;

Pursuant to the Government's Decree No. Government's Decree No. 38/2012/ND-CP dated April 25, 2012 elaborating some Articles of the Law of Food Safety;

Pursuant to the Government's Decree No. 01/2008/ND-CP dated January 03, 2008 defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Agriculture and Rural Development; Government's Decree No. 75/2009/ND-CP dated September 10, 2009 on amendments to Article 3 of the Decree No. 01/2008/ND-CP;

At the request of the Director General of the NAFIQAD [L](#),

The Minister of Agriculture and Rural Development hereby promulgates a Circular providing for inspection and certification of safety of exported fishery products:

Chapter I

GENERAL PROVISIONS

Article 1. Scope 2

1. Applications and procedures for inspection of satisfaction of food safety conditions for inclusion of a fishery product manufacturing and trading establishment (hereinafter referred to as “establishment”) in the list of fishery products exported to countries and territories requiring shipments to be issued with the certificate of exported fishery products by the National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD) (hereinafter referred to as “Exporter list”); issuance and revocation of certificate of food safety in accordance with the Law on Food Safety.

2. Applications and procedures for processing applications and issuing the certificate of exported fishery products (hereinafter referred to as “the Certificate”) at the request of the exporting countries and territories.

Article 2. Regulated entities

1. Regulated entities include:

a) 3 Establishments exporting fishery products to countries and territories requiring shipments to be issued with the Certificate by the NAFIQAD.

b) Fishery products exported to the markets where the competent authority of the exporting country requests that the export shipments 4 be inspected and issued with the Certificate by the NAFIQAD.

2. For the exported fishery products whose quarantine is required to be certified as prescribed in applicable regulations, the inspection authority 5 prescribed in Article 5 of this Circular shall carry out both inspection 6 and certification of food safety and quarantine.

3. The following cases shall not be regulated by this Circular:

a) 7 Establishments that only sell fishery products domestically; establishments exporting fishery products to countries and territories which do not require shipments to be issued with the Certificate by the NAFIQAD.

b) Exported fishery products not used as foods.

c) Fishery products exported to the markets where the competent authority of the exporting country does not request that the export shipments be inspected 8 and issued with the Certificate by the NAFIQAD.

Article 3. Definitions

For the purposes of this Circular, the terms below shall be construed as follows:

1. “*independent fishery product manufacturing establishment*” means an establishment which has adequate facilities and equipment to go through different stages of a separate manufacturing process, ranging from receipt of materials to final packaging of products; has a separate staff of quality management with at least 03 (three) employees that control food safety during the manufacturing process and at least 01 (one) employee that has completed a training course in management of food safety according the principles of Hazard Analysis and Critical Control Points (hereafter referred to as “HACCP principles”) organized by the authorities and organizations that are assigned to provide training in management of food safety according to HACCP principles.
2. “*batch*” means a quantity of products produced from one or more materials having the same origin, in the same technology process and under the same production conditions (conditions for food safety affected by the same elements) within 24 hours in an establishment.
3. “*shipment*” means a quantity of products that are registered for inspection⁹ and certification for one-off export to an importer on a vehicle.
4. “*group of similar fishery products*” means fishery products that pose the same level of food safety hazards and are produced in a similar technology process (it may be different at some stages but no significant food safety hazards are posed) in an establishment.
5. “*production of fishery products*” means the implementation of one, several or all the activities including extraction, preliminary processing, processing, packaging and preservation in order to produce fishery products.
6. “*fishery food product*” means a raw, fresh, processed, prepared or preserved fish product that humans eat or drink.
7. “*ready-to-eat fishery product*” means a product intended for direct human consumption, requiring no further processing before consumption.

Article 4. Bases for inspection and certification

Bases for processing applications and issuance of certificate of food safety to exported fishery products are the regulations enshrined in Articles 41 and 42 of the Law on Food Safety; regulations and technical regulations on fishery product safety of Vietnam and exporting countries.

Article 5. Inspection authorities [10](#)

The authorities inspecting satisfaction of food safety conditions, issuing and revoking the certificate of food safety are the NAFIQAD and authorities and units affiliated to the Department (hereinafter referred to as “inspection authorities”).

Article 6. Requirements to be satisfied by inspectors and chief inspectors [11](#)

1. An inspector shall satisfy the following requirements:

a) He/she must be honest, objective and is not related to economic benefits of organizations and individuals exporting shipments (hereafter referred to as “the shipment owner”) or the owner of the inspected establishment;

b) [12](#)He/she has completed a professional training or coaching course suitable for the in-charge inspection fields or an inspection training course;

c) He/she is fit for work to fulfill his/her assigned tasks.

2. For an inspectorate chief [13](#): He/she must satisfy all requirements set out in clause 1 of this Article and has at least 05 (five) years of working experience in inspection [14](#) and assigned to work as an inspectorate chief by the Director General of the NAFIQAD.

Article 7. Requirements for equipment and instruments serving site inspection

Equipment and instruments serving site inspection must:

1. Be specialized and distinguishable from others.

2. Be under good operation and maintenance conditions; inspected and calibrated in accordance with regulations and be well-cleaned and not become a source of infection.

Article 8. Requirements for testing laboratories

Testing laboratories used for analysis and testing of food safety indicators in accordance with regulations of this Circular shall be appointed by a competent authority according to regulations of Ministry of Agriculture and Rural Development.

Article 9. Fees [15](#)

Fees for processing of applications for issuance of certificate of food safety payable by establishments, fees for periodic inspection of satisfaction of food safety conditions and fees for processing of applications for issuance of the Certificate to exported fishery product shipments specified in this Circular shall be collected under applicable regulations.

Chapter II

INSPECTION OF SATISFACTION OF FOOD SAFETY CONDITIONS [16](#)

Article 10. Applications and notifications of changes in information [17](#)

1. In the case of inspection for issuance of certificate of food safety or addition to the Exporter list, the application is specified in clause 1 Article 36 of the Law on Food Safety, consisting of:

- a) An application form for certificate of food safety, which is made using the form in the Appendix I; a description of facilities, equipment and instruments satisfying food safety conditions, which is made using the corresponding table in the Appendix II to this Circular;
 - b) A certificate of completion of coaching course in food safety of the establishment owner and the person directly involved in food manufacturing and trading certified by the establishment owner; certificate of fitness for work of the establishment owner and the person directly involved in food manufacturing and trading issued by a health facility at district level or higher;
2. If the result of inspection for issuance of certificate of food safety or addition to the Exporter list is “Failed”, the establishment shall prepare a corrective action report using the form in the Appendix III to this Circular.
 3. In the case of periodic inspection of satisfaction of food safety conditions specified in point a clause 2 Article 12 of this Circular, the establishment shall send a notification of changes in information using the corresponding table in the Appendix II to this Circular.
 4. The establishment shall submit an application to the inspection authority in person, by post, email or online. The document specified in point b clause 1 of this Article shall be submitted by the establishment owner when submitting the application or provided to the inspectorate carrying out a site inspection at the establishment.

Article 11. Processing of applications [18](#)

1. Within 03 working days from the day on which the application is received, the inspection authority shall inspect its adequacy and validity and instruct the applicant to make necessary additions.
2. The inspection authority shall inform the applicant of the expected date of site inspection within 07 working days from the day on which the valid application is received.

Article 12. Forms of inspection [19](#)

1. Inspection for issuance of certificate of food safety or addition to the exporter list:
 - a) The inspection for issuance of certificate of food safety is applicable to the establishments that are not specified in clause 1 Article 12 of the Government’s Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 02, 2018 elaborating some Articles of the Law of Food Safety and are yet to have the certificate of food safety; establishments whose certificate of food safety is revoked; establishments having the certificate of food safety which remains valid for less than 06 months; establishments that have changed information specified in the certificate of food safety due to change of their quality management or food safety system;
 - b) The inspection for addition to the Exporter list is applicable to the establishments that are not specified in point a clause 1 of this Article and not included in the Exporter list.

2. The periodic inspection of satisfaction of food safety conditions is applicable to the establishments on the Exporter list in the following cases:

- a) Establishments adding export markets with a list thereof to be compiled; carrying out repairs or upgrades for satisfaction of food safety conditions: carry out inspection after they send the notification specified in clause 3 Article 10 of this Circular.
- b) Establishments other than those specified in point a clause 2 of this Article: carry out inspection without prior notice every 18 months at class 1 and 2 establishments; every 12 months at class 3 establishments.

Article 13. Establishment of inspectorates

1. The head of the inspection authority²⁰ shall issue a decision on establishment of an inspectorate⁷ to inspect satisfaction of food safety conditions by an establishment.

2. A decision on establishment of inspectorate²¹ consists of:

- a) Bases for the inspection²²;
- b) Names, titles and workplaces of inspectors;
- c) Name, address and code (if any) of the inspected establishment²³;
- d) Scope, contents, form and expected date of the inspection²⁴;
- dd) Responsibilities of the inspected establishment²⁵ and inspectorate²⁶.

3. The decision on inspectorate establishment²⁷ must be notified at the establishment prior to the inspection²⁸.

Article 14. Contents and methods of inspection

1. An inspection of satisfaction of food safety conditions by an establishment shall cover:

- a) Facilities, equipment and human resources for fishery product manufacturing and management of fishery product safety (including the inspection of certificates of fitness for work and certificates of completion of coaching course in food safety of the establishment owner and persons directly manufacturing products);
- b) Food safety management program under HACCP principles;
- c) Tracing and recall of products;
- d)²⁹ Collection of analytical samples for assessment of efficiency in hygiene control during the manufacturing process in the Appendix IV to this Circular.

2. The methods of inspection are specified in the Appendix V to this Circular.

Article 15. Inspection records

1. An inspection record shall contain:

a) Sufficient and accurate results of the inspection (using the form in Appendix V to this Circular). The result shall be recorded at the establishment immediately after the inspection is done;

b) Items that fail to fulfill food safety conditions and time limit for completion of corrective actions;

c) General conclusion and degree of satisfaction of food safety conditions by the establishment;

d) Opinions of legal representative of the establishment about the inspection result and commitments to correct non-conformances (if any);

dd) Signatures of the inspectorate chief and legal representative of establishment; seal on adjoining edges of pages of the inspection record (If there is no seal at the establishment, these people will sign on each page of the inspection record);

e) The inspection record shall be made into 02 (two) copies: a copy shall be kept at the inspection authority³⁰, and the other copy shall be kept at the establishment. The quantity of copies may increase if necessary.

2. If the establishment's representative to sign the inspection record, the inspectorate shall write the following sentence “Đại diện Cơ sở được kiểm tra, thẩm định không ký Biên bản” (“the representative of the establishment refuses to sign the record”) and specify the reasons. In this case, the inspection record will be still valid if it bears signatures of all inspectors of the inspectorate.

Article 16. Classification of establishments according to food safety conditions

1. Classification of an establishment according to food safety conditions:

a) Class 1: Very good;

b) Class 2: Good;

c) Class 3: Passed;

d) Class 4: Failed.

2. Methods for the classification of each type of establishment are provided in the Appendix V to this Circular.

Article 17. Processing of inspection results [31](#)

Within 06 working days from the end of the inspection, the inspection authority shall verify the inspection record and comply with the following regulations:

1. In the case of inspection for issuance of certificate of food safety or addition to the Exporter list:

a) With regard to establishments which obtain the “passed” result (classes 1, 2 and 3): notify the result; issue a code according to the Appendix VII to this Circular); make additions to the Exporter list, carry out consolidation and request a competent authority of the exporting country to make additions to the list of establishments permitted to export fishery products to corresponding market; issue the certificate of food safety according to the form in the Appendix VI to this Circular to the establishments ineligible for exemption from the certificate of food safety in accordance with point k clause 1 Article 12 of the Government’s Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 02, 2018 on elaboration of some Articles of the Law of Food Safety.

b) With regard to establishments which obtain the “failed” result (class 4): notify the result, request the establishments to take corrective actions and send a corrective action report; revoke the effective certificate of food safety (if any).

2. In the case of periodic inspection for satisfaction of food safety conditions:

a) With regard to an establishment which obtains the “passed” result (classes 1, 2 and 3): notify the result; carry out consolidation and request a competent authority of the exporting country to update information (if necessary);

b) With regard to an establishment which obtains the “failed” result (class 4): notify the result, request the establishment to take corrective actions and send a corrective action report; revoke the effective certificate of food safety (if any).

3. In the case of taking samples to assess efficiency in hygiene control during the manufacturing process:

a) Within 01 working day from the day on which the "failed" result is obtained, the inspection authority shall notify the establishment in writing to take corrective actions. Depending on the extent of the non-conformance, the competent authority shall decide the time limit for correction and collect samples for re-testing.

b) If the re-testing result shows that the regulations fail to be complied with, the inspection authority shall carry out a surprise inspection of satisfaction of food conditions by the establishment.

Article 18. Revocation of certificate of food safety

1. [32](#) An establishment shall have its certificate of food safety revoked in the cases specified in clause 2 Article 34 of the Law on Food Safety.

2. NAFIQAD has the power to revoke certificates of food safety.

Article 19. Replacement of certificate of food safety

1. A certificate of food safety may be replaced in the following cases:

a) It is lost;

b) It is damaged;

c) [33](#) The establishment applies for change of its name or address in the certificate of food safety and does not change its quality management or food safety system.

2. Procedures for replacement of the certificate of food safety:

a) The establishment shall submit to NAFIQA a document stating the reason(s) for replacement of the certificate of food safety using the in the Appendix VIII to this Circular;

b) The establishment shall submit 01 (one) application form for replacement of the certificate of food safety;

c) The application form may be submitted in person, by post, fax or email (its original shall be sent subsequently);

d) Within 03 (three) working days from the day on which the application form is received, NAFIQAD shall replace the certificate of food safety.

3. The validity period of the replaced certificate of food safety is the same as that of the old certificate of food safety.

Chapter III

INSPECTION 34 AND ISSUANCE OF THE CERTIFICATE TO EXPORTED FISHERY PRODUCTS

Section 1. EXPORTED FISHERY PRODUCT CERTIFICATION PROGRAM

Article 20. Scope and participants of the program

1. [35](#) The program includes inspection and issuance of the Certificate to fishery products exported to countries and territories the competent authority of the import country requests NAFIQAD to inspect and issue the Certificate to shipments according to the list of countries and territories prescribed in Appendix IX to this Circular.

2. If the import market imposes new requirements, NAFIQAD will notify these requirements to relevant organizations and individuals, simultaneously report them to Ministry of Agriculture and Rural Development which will update the list of markets within 03 (three) months from the receipt of the document providing for such requirements issued by the competent authority of the importing country.

3. To join the Program, an establishment shall:

a) [36](#) Satisfy food safety conditions laid down by Vietnam;

b) Comply with regulations and technical regulations on food safety assurance of the corresponding importing country.

Article 21. Exporter list [37](#)

1. Under regulations of an importing country or importing territory or an agreement with a competent authority of the importing country or importing territory, NAFIQAD shall make and update an Exporter list by each market with regard to the establishments satisfying all criteria specified in clause 3 Article 20 of this Circular.

2. An establishment will be removed from the Exporter list if:

a) It sends a written request for withdrawing its name from the Exporter list;

b) It fails to keep satisfying the criteria for joining the exported fishery product certification program prescribed in clause 3 Article 20 of this Circular or the competent authority of the importing country requests that its name be withdrawn from the corresponding Exporter list.

Article 22. Priority list

1. The priority list is a list of establishments whose satisfaction of food safety conditions has been well-maintained (in this case, the criteria prescribed in clause 2 of this Article is fulfilled) and may be issued with certificate of exported fishery products in accordance with regulations enshrined in Section 2 of this Circular.

2. [38](#) NAFIQAD shall compile a priority list with respect to establishments that satisfy the following criteria before the date of consideration:

a) The establishment has been included in the Exporter list;

b) The establishment is classified as class 1 or 2;

c) There are at least 5 export shipments and no shipments are found violating food safety regulations by a Vietnamese competent authority or import market within 03 months from the date on which the establishment is classified as class 1 or 2.

3. [39](#) An establishment will be removed from the priority list if:

- a) It fails to maintain its satisfaction of food safety conditions or is classified as class 3 or 4;
- b) It is not issued with the Certificate as prescribed in point c clause 1 Article 26 of this Circular;
- c) It has an export shipment found failing to satisfy food safety conditions by a Vietnamese competent authority or import market in terms of the following criteria: microorganisms, parasitic pathogens; residues of environmental pollutants, veterinary drugs, agrochemicals, chemicals, additives, food processing aids, biological toxins, allergens;
- d) It incurs an additional penalty which is manufacturing suspension; suspension of the certificate of food safety in accordance with regulations of law on penalties for administrative violations against regulations on food safety.

4. [40](#) The establishment's name may be inserted again into the priority list if:

- a) It satisfies all conditions set out in points a and b clause 2 of this Article;
- b) None of its export shipment is given warning about food safety within at least 3 months from the day on which its report on reason investigation and corrective action is approved by the inspection authority or from the date on which the decision on manufacturing suspension or penalty imposition is completely implemented as prescribed by law with regard to the establishment specified in point d clause 3 of this Article.

5. With regard to class 1 establishments in the priority list, samples for verification shall be taken according to special procedures prescribed in Appendix X to this Circular if:

- a) No shipments are found violating food safety regulations by a Vietnamese competent authority or import market within 12 months from the date on which it is included in the priority list to the date of consideration;
- b) There is a contract for cooperation in control of food safety and tracing of establishments in a chain. All establishments of a chain are issued with the certificate of food safety or certificate of Vietnamese Good Agricultural Practice (VietGAP) or equivalent certificate.

6. A class 1 establishment in the priority list may be considered to follow special procedures for taking samples for verification if it submits an application form to the inspection authority⁴¹ enclosed with notarized copies or copies enclosed with original documents of contracts and certificates prescribed in point b Clause 5 of this Article. Within 5 (five) working days from the day on which the sufficient application is received, the inspection authority⁴² shall notify the verification result to the applicant.

Article 23. Forms of certification of export shipments

1. With regard to an export shipment produced by the establishment on the priority list:

a) The inspection authority⁴³ shall issue the Certificate based on the verification of food safety control measures as prescribed in Section 2 of this Chapter.

b) If the applicant makes a request for the inspection⁴⁴ and collection of samples for testing of each shipment, the inspection authority⁴⁵ shall follow the procedure prescribed in Section 3 of this Chapter.

2. With regard to an export shipment produced by the establishment other than that on the priority list, the inspection authority⁴⁶ shall issue the Certificate based on the inspection result and collection of samples for testing of each shipment in accordance with Section 3 of this Chapter.

Article 24. Requirements for exported products

1. The products are produced by an establishment on the list of establishments joining the export certification by each market.

2. The products satisfy regulations on labeling of products with compulsory information in accordance with regulations of the import market, shall not mislead the product's nature and commit the violations of Vietnam law.

3. With regard to products that are preliminarily processed and processed by different establishments:

a) The establishment going through the last stage of production (packaging and labeling) is included in the list of establishments taking part in the export certification program by each import market;

b) The establishment going through the previous stages of production satisfies regulations on food safety conditions of Vietnam and the corresponding import market;

c) Establishments that preliminarily process and process shipments shall make a commitment on joint responsibility for implementation of measures for taking action against violations of the inspection authority⁴⁸ if the shipments receive a warning from the competent authority of the importing country or found violating regulations on food safety by the inspection authority⁴⁹;

d) Establishments that produce shipments shall full archive production records and control food safety during the stages of production carried out by the establishments and ensure product traceability.

Article 25. Regulations on the Certificate

1. ⁵⁰ Every export shipment is granted the Certificate using the form of the corresponding import market and the Certificate using the form of the country of transit, temporary import or temporary export (if required) which is consistent with that of the import market.

2. The Certificate is only valid if the shipment is transported and preserved under conditions that do not change the information certified satisfactory to food safety conditions.

3. Information on and form of the Certificate shall fulfill the requirements of the corresponding import market and be numbered in accordance with regulations in Appendix XI to this Circular.

Article 26. Establishments ineligible to be issued with the Certificate for export shipments **51**

1. The inspection authority shall not issue the Certificate to export shipments produced by the following establishments:

a) An establishment that is notified by the competent authority of the importing country of the suspension of its import or suspension of Certificate issuance or suspension of its export in accordance with regulations of the Ministry of Agriculture and Rural Development promulgating management measures at the request of the import market;

b) An establishment is classified as class 4 in terms of its satisfaction of food safety conditions;

c) An establishment whose production is suspended as prescribed in Articles 30 and 33 of the Law on Quality of Products and Goods or Government's regulations on penalties for administrative violations against regulations on food quality and safety.

2. The establishment specified in clause 1 of this Article shall continue to be issued with the Certificate if the following conditions are fulfilled:

a) It has taken corrective actions at the request of the inspection authority and effectiveness of the corrective actions has been verified and confirmed by the inspection authority and has the suspension of its import lifted by the competent authority of the importing country or importing territory.

b) With respect to the establishment specified in point b clause 1 of this Article, it must obtain the "Passed" result upon inspection of satisfaction of food safety conditions;

c) The establishment has completely implemented the decision on production suspension or measures for violation handling under regulations in the case specified in point c clause 1 of this Article.

Section 2. ISSUANCE OF THE CERTIFICATE TO EXPORT SHIPMENTS PRODUCED BY ESTABLISHMENTS ON THE PRIORITY LIST

Article 27. Verification of food safety control measures

1. Principle of verification:

a) Verification indicators are specified in the List of food safety indicators and the permissible limits required by the corresponding import market that are submitted by NAFIQAD to the Ministry of Agriculture and Rural Development for announcement, adjustment and regular update.

b) Samples for verification shall be collected with the following frequency: special regime: twice a month; Class 1: once a month; Class 2: twice a month.

c) [52](#) The rate of collection of samples for verification shall be determined according to classification of food safety conditions; history of food safety assurance; risks of products; scale and power or quantity produced of the establishment according to regulations in the Appendix X to this Circular.

According to the risk management or new regulations imposed by the import market, NAFIQAD shall request the Ministry of Agriculture and Rural Development to provide guidelines for appropriately adjusting and updating the regulations prescribed in the Appendix X;

d) [53](#) Sampling location: on the production line and warehouse of the establishment or other warehouses that satisfy food safety conditions in compliance with regulations imposed by the corresponding import market.

2. Verification plan:

a) The inspection authority [54](#) shall agree with the establishment about the sampling time, types of sample, quantity of samples for each verification and ensure that each type of the establishment's product for export shall be verified at least once a year.

b) If there is any change, the establishment shall send a notification to the inspection authority [55](#) within 03 (three) working days before the date of change other than that specified in the previously agreed plan.

3. Processing of results of testing of samples for verification:

a) Within 01 (one) working day from the day on which it is concluded that the testing result is unconfirmable with regulations of the importing country, the inspection authority [56](#) shall send the establishment a request for taking corrective actions for the exported shipment. The inspection authority [57](#) shall verify the results of corrective actions taken by the establishment and carry out additional verification of the violating indicators with regard to the violating products in the next plan to collect samples for verification;

b) In the next verification, if the testing result remains unconfirmable with regulations, the inspection authority [58](#) shall request the establishment to take corrective actions for the exported shipment and at the same time collect samples for verification of violating food safety indicators with regard to violating products of each export shipment of the establishment until there are 05 (five) consecutive shipments obtaining the "Passed" result.

Article 28. Applying for and issuance of the Certificate

1. Applying for the Certificate:

a) [59](#) Within 02 days from the day on which the shipment is granted customs clearance for export or according to regulations on the issuance date of the Certificate imposed by the import market, the shipment owner shall send an application form for the Certificate using the form in Appendix XII to this Circular;

b) [60](#) The shipment owner shall submit an application to the inspection authority in person; by post; by email (its original shall be sent subsequently) or online;

c) If the shipment owner is not the shipment producer, a notarized copy or a notarized copy or copy enclosed with its original for comparison of the sales contract or power of attorney related to the shipment which contains the commitment of the shipment owner and the producer on joint responsibility assumed where the shipment receives a warning from the competent authority shall be submitted together with the application.

2. [61](#) Carrying out inspection and issuing the Certificate:

Within 01 working day from the day on which the sufficient information is received, the inspection authority shall carry out inspection and issue the Certificate to the export shipment and to the shipment in transit, temporarily imported or re-exported using the corresponding form (if required) which must be consistent with that of the import market by reviewing the result of verification of food safety control measures prescribed in Article 27 of this Circular or confirm and state the reason for ineligibility for obtainment of the Certificate in the application form for the Certificate for the shipment of exported fishery products.

Section 3. ISSUANCE OF THE CERTIFICATE TO EXPORT SHIPMENTS PRODUCED BY ESTABLISHMENTS OTHER THAN THOSE ON THE PRIORITY LIST

Article 29. Applying for inspection [62](#)

1. An application for inspection for 01 (one) export shipment comprises:

a) An application form for inspection [64](#), which is made using the form in the Appendix XIII to this Circular;

b) A detailed declaration of the shipment, which is made using the form in the Appendix XIV to this Circular.

2. Time limit for submission of the application:

a) With regard to fresh and frozen fishery products: Within at least 03 (three) working days before the expected date of export.

b) With regard to the other cases: Within 09 (nine) working days before the expected date of export.

3. [65](#) The shipment owner shall submit an application to the inspection authority in person; by post; by email (its original shall be sent subsequently) or online.

4. If the shipment owner is not the shipment producer, a notarized copy or a notarized copy or copy enclosed with its original for comparison of the sales contract or power of attorney related to the shipment which contains the commitment of the shipment owner and the producer on joint responsibility assumed where the shipment receives a warning from the competent authority shall be submitted together with the application.

5. Processing of the application: Within 01 (one) working day from the day on which the sufficient application is received in accordance with regulations in clause 1 of this Article, the inspection authority shall consider its validity and instruct the applicant to submit additional documents (if any).

Article 30. Inspection [66](#) and collection of samples for testing

1. [67](#) The inspection authority shall assign inspectors to inspect and collect samples of the shipment within 02 working days from the day suggested by the shipment owner or the day agreed upon by the shipment owner and the inspection authority.

2. Contents of and procedures for inspection⁴ of the shipment shall comply with regulations in Appendix XV to this Circular.

Article 31. Processing of inspection [68](#) and testing results showing that shipments fail to satisfy food safety regulations

1. If the inspection⁶⁹ result shows that the shipment fails to satisfy regulations on production records or organoleptic and physical indicators, within 01 working day from the end of the inspection⁷⁰, the inspection authority⁷¹ shall send a *notification of failed shipment* (using the form prescribed in Appendix XVI to this Circular.

2. If the testing result shows that the shipment fails to satisfy regulations on food safety:

a) The inspection authority⁷² shall send the testing result to the shipment owner within 01 (one) working day from the day on which the sufficient testing result is given;

b) Within 03 (three) working days from the day on which the testing result is sent to the shipment owner, if the shipment owner makes a written comment on this result, the inspection authority⁷³ shall comply with the regulations set out in point 2 Section 8 of Appendix XV to this Circular.

c) Within 03 (three) working days from the day on which the testing result is sent to the shipment owner, if the shipment owner has no written comment on this result, the inspection authority⁷⁴

shall send a *notification of failed shipment* (using the form prescribed in Appendix XVI to this Circular) containing the reasons and request the shipment owner to find out the reasons, take corrective actions and send a report to the inspection authority⁷⁵.

3. ⁷⁶Within 03 (three) working days from the day on which the report is received, the inspection authority shall verify it and notify the verification result in writing to the establishment. Where a site inspection is needed, the inspection authority shall carry out it and notify the result to the establishment within 07 working days from the receipt of the report.

Article 32. Inspection and issuance of the Certificate ⁷⁷

1. Within 02 days from the day on which the shipment is granted customs clearance for export or according to regulations on the issuance date of the Certificate imposed by the import market, the shipment owner shall provide the inspection authority with sufficient information required in the Certificate at the request of the competent authority of the importing country or importing territory for issuance of the Certificate. Within 01 working day from the day on which the sufficient information is received, the inspection authority shall issue the Certificate to the export shipment and to the shipment in transit, temporarily imported or re-exported using the corresponding form (if required) if the inspection result or testing result shows that the shipment satisfies food safety regulations. In the case of a shipment of fresh and frozen fishery products, the inspection authority is permitted to issue the Certificate to such shipment pending the testing result and processing of the testing result under clause 2 Article 31 of this Circular.

2. If the shipment owner, within 90 days from the date of inspection, fails to provide sufficient information to the inspection authority for inspection, the shipment owner shall apply for the inspection as prescribed in Article 29 of this Circular.

Section 4. POST-CERTIFICATION HANDLING

Article 33. Re-issuance of the Certificate ⁷⁸

1. If the issued Certificate is lost or damaged or has its information changed (except for changes to product identification, product weight, product specifications, shipment tracing, inspected contents, food quality and safety/aquatic animal disease safety specified in the issued Certificate) or at the request of the competent authority of the country or territory of transit, temporary import or temporary export, the shipment owner shall submit an application form for re-issuance of the Certificate that specifies the reasons the inspection authority in person, by post or email.

2. The inspection authority shall re-issue the Certificate within 01 working day from the day on which the application form is received or provide a written explanation for rejection of the application to the shipment owner.

3. The issued Certificate shall contain certified information about product identification, product weight and specifications and shipment tracing which is consistent with that on the issued Certificate; numbered according to regulations in Appendix XI to this Circular and has a note: “*Chứng thư này thay thế cho Chứng thư số ..., cấp ngày ...*” (“*This certificate replaces the*

Certificate No. [...] issued on [...]”) or has a note according to regulations imposed by the market of import, transit, temporary import or re-export.

Article 33. Issuance of the duplicate Certificate for referral purposes

If the shipment owner requests the referral of the Certificate for the shipment, the inspection authority⁷⁹ shall make the referral according to the following requirements:

1. The referral shall be made within the day on which the initial Certificate is issued;
2. Contents of the referred Certificate shall be the same as those of the initial certificate.

Article 35. Post-inspection and -certification supervision of shipments [80](#)

1. An inspection authority shall carry out post-inspection and -certification supervision of shipments as follows:

- a) Cooperate with the customs authority;
 - b) Carry out supervision together with inspection of satisfaction of food safety regulations by establishments; inspect and certify export shipments; verify and assess the tracing, reason investigation and taking of remedial measures by establishments whose products and shipments are found failing to satisfy food safety regulations;
 - c) Carry out thematic verification, inspection and supervision under the direction of the Ministry of Agriculture and Rural Development.
2. The supervision shall cover the consistency of information and documents about origin of ingredients, process for production and processing of shipments after inspection and certification with those declared by the shipment owner and actual information about the export shipments or shipments at the freight station.
3. If any violation is found, the inspection authority shall consider it, making a meeting minutes and send an administrative violation record to the person having power to impose penalties for administrative violations in accordance with prevailing regulations and also send a document invalidating the issued Certificate to relevant parties.

Article 36. Handling of cases where shipments receive warnings [81](#)

1. Within 03 (three) working days from the date on which the official warning is given by the competent authority of the importing country, the inspection authority shall request an establishment to:

- a) Trace the shipment, find the reason and take corrective actions; send a report to the inspection authority using the form in the Appendix XVII to this Circular. Trace, recall and handle products failing to ensure safety (in the case of recall) as prescribed in the Circular No. 17/2021/TT-

BNNPTNT dated December 20, 2021 of the Minister of Agriculture and Rural Development on origin tracing, recall, and handling of unsafe food under the management of the Ministry of Agriculture and Rural Development;

b) Suspend the export to the corresponding import countries at the request of the competent authority of the importing country or under regulations of the Ministry of Agriculture and Rural Development;

c) Comply with regulations on collection of samples for testing of violating indicators and be subject to supervision of its corrective actions by the inspection authority with regard to each export shipment of the violating product/group of similar products that is produced by the establishment until the inspection authority grants approval for the establishment's report on results of investigation and corrective action;

2. Within 03 (three) working days from the day on which the report is received, the inspection authority shall verify it and notify the verification result in writing to the establishment. Where a site inspection is needed, the inspection authority shall carry out it and notify the result to the establishment within 07 working days from the receipt of the report.

Chapter IV

RESPONSIBILITIES AND POWERS OF RELEVANT PARTIES

Article 37. Holders of certificate of food safety

1. A holder of the certificate of food safety has the responsibility to:

a) [82](#) Send an application to the inspection authority in accordance with regulations of this Circular in order to be inspected⁴ and issued with the certificate of food safety; be subject to the inspection according to the plan of the inspection authority;

b) Assign a person to work with the inspectorate on behalf of the establishment;

c) Provide sufficient information, relevant documents and samples of products serving the verification of food hygiene control measures during the production process at the request of the inspectorate and take responsibility for provided information and documents;

d) Regularly maintain its satisfaction of food safety conditions that have been certified;

dd) Correct non-conformances specified in the inspection record and notifications of the inspection authority [83](#) within the required time limit;

e) Sign the inspection record.

g) Pay fees [84](#) for inspection and certification as prescribed in Article 9 of this Circular.

2. A holder of the certificate of food safety has the power to:

- a) Express its dissenting or concurring opinion (with reasons) on the inspection result specified in the inspection record;
- b) Make a complaint about the conclusion of inspection;
- c) Promptly report misconduct of the inspectorate or inspectors to the head of the inspection authority⁸⁵.

Article 38. Shipment owners or establishments manufacturing export shipments

1. A shipment owner or establishment manufacturing export shipments shall:

- a) Send an application to the inspection authority ⁸⁶ as prescribed in this Circular so that shipments are inspected⁸⁷ and issued with the Certificate;
- b) Comply with regulations on inspection⁸⁸, collection of samples for verification of food safety control measures, collection of samples for testing of export shipments as prescribed in this Circular and provide sufficient relevant documents at the request of inspectors⁸⁹;
- c) Not change characteristics of products, shipments' composition and information of the label that have been registered, inspected⁹⁰ and issued with the Certificate;
- d) Proactively notify the inspection authority⁹¹ when a shipment is returned or destroyed in the importing country. Apply suitable measures to returned or recalled shipments at the request of the inspection authority⁹²;
- dd) Ensure the plan for collection of samples for verification of food safety control measures has been agreed upon with the inspection authority;
- e) Pay fees and charges for inspection⁹⁴ and certification as prescribed in Article 9 of this Circular.

2. A shipment owner or establishment manufacturing export shipments has the power to:

- a) Request the inspection authority⁹⁵ to introduce regulations on inspection⁹⁶ and issue the Certificate to export shipments as prescribed in this Circular;
- b) If the establishment produces a shipment in the priority list, the shipment owner is entitled to request the inspection authority⁹⁷ to carry out inspection⁹⁸ and collect samples for testing of the export shipment to form a basis for issuance of the Certificate;
- c) Record its opinions that are different from the result of the inspection⁹⁹;

d) Make a complaint about or denounce all violations committed by inspectors, the inspection authority [100](#), testing laboratories and relevant individuals or organizations in accordance with regulations of Law on Complaints, Law on Denunciation and their guiding documents.

Article 39. Inspectors inspecting satisfaction of food safety conditions [101](#)

1. An inspector inspecting satisfaction of food safety conditions shall:

a) Comply with regulations on contents of, procedures, measures and bases for inspection and certification of food safety by establishments as prescribed in this Circular;

b) Protect confidentiality of information relating to production and business of establishments, ensuring the accuracy, transparency, honesty, objectivity and non-discrimination during the performance of his/her tasks;

c) Not make the requests not covered by regulations, causing troubles to establishments;

d) Perform tasks assigned by the inspectorate chief and head of the inspection authority; be responsible for the inspection results to the head of the inspection authority and the law.

2. An inspector inspecting satisfaction of food safety conditions has the power to:

a) Request establishments to provide documents and specimens (if any) serving the inspection;

b) Enter production area, preservation area and warehouse; consider applications, take samples, take photos and record necessary information to serve the inspection;

c) Make records and propose measures for taking actions against violations of regulations on food safety committed by establishments;

d) Record his/her personal opinions and report to the head of the inspection authority if he/she does not agree about the conclusion given by the inspectorate chief prescribed in point b clause 2 Article 40 of this Circular.

Article 39a. Inspectors inspecting and certifying food quality and safety [102](#)

1. An inspector inspecting and certifying food quality and safety shall:

a) Comply with regulations on contents of, procedures and measures for inspection and collection of samples for verification of food safety control measures and collection of samples for testing of shipments to be exported as prescribed in this Circular;

b) Protect confidentiality of information relating to production and business of establishments, ensuring the accuracy, transparency, honesty, objectivity and non-discrimination during the performance of his/her tasks;

- c) Not make the requests not covered by regulations, causing troubles to establishments;
 - d) Be responsible for the inspection results to the head of the inspection authority and the law.
2. An inspector inspecting and certifying food quality and safety has the power to:
- a) Request shipment owners to provide documents and specimens (if any) in service of the inspection and collect samples in service of the certification;
 - b) Enter production area, preservation area and warehouse; consider applications, take samples, take photos and record necessary information to serve the inspection;
 - c) Make records and propose measures for taking actions against violations of regulations on food quality and safety committed by shipment owners and manufacturing establishments;
 - d) Refuse to carry out inspection where shipment owners and manufacturing establishments fail to fulfill all responsibilities specified in points b and c clause 1 Article 38 of this Circular.

Article 40. Inspectorate chief [103](#)

1. When performing the assigned tasks, apart from the responsibility of an inspector prescribed in clause 1 Article 39 of this Circular, the chief of an inspectorate shall:
- a) Direct and assign tasks to inspectors of the inspectorate in order to fully implement regulations specified in the decision on inspectorate establishment;
 - b) Handle opinions and results of the inspection given by inspectors of the inspectorate and come to the final conclusion and specify it in the inspection record;
 - c) Review and sign the inspection record, report results of inspection and be accountable to the head of the inspection authority and take legal responsibility for the result given by the inspectorate.
2. Within the scope of the assigned tasks, apart from the power of an inspector prescribed in clause 2 Article 39 of this Circular, the chief of an inspectorate has the power to:
- a) Recommend the head of the inspection authority to issue a decision on change of the inspectorate's members in order to fully implement regulations specified in the decision on inspectorate establishment;
 - b) Come to the final conclusion of the inspectorate about the inspection result.

Article 41. NAFIQAD

1. NAFIQAD has the responsibility to:

- a) Organize the inspection of applications, inspection of establishments, issuance of the certificate of food safety¹⁰⁴; inspection¹⁰⁵ and issuance of the Certificate to shipments of exported fishery products nationwide;
- b) ¹⁰⁶ Provide inspectors with training and professional training in inspection of applications, inspection of establishments, issuance of the certificate of food safety; inspection and issuance of the Certificate to shipments of exported fishery products;
- c) Sufficiently archive documents relating to results of inspection of applications, inspection of establishments and issuance of the certificate of food safety ¹⁰⁷; inspection¹⁰⁸ and issuance of the Certificate to shipments of exported fishery products in accordance with regulations; provide documents and submit a sufficient and accurate report on issues concerning the inspection⁴ and certification of the safety of exported fishery products at the request of Ministry of Agriculture and Rural Development;
- d) Take responsibility for results of inspection¹⁰⁹ and certification of safety of exported fishery products;
- dd) Deal with complaints and denunciations of shipment owners related to the inspection¹¹⁰ and certification of safety of exported fishery products as prescribed;
- e) Protect confidentiality of information relating to business and production secrets of establishments that are inspected¹¹¹ and issued with the certificate of fishery product safety;
- g) Publish and update the list of establishments taking part in the exported fishery product certification program by each market and the priority list in accordance with regulations of this Circular;
- h) Request the Ministry of Agriculture and Rural Development to update the list of markets in which the competent authority of the importing country requests NAFIQAD to inspect¹¹² and issue the Certificate to export shipments in accordance with regulations of this Circular;
- i) Update Vietnam and importing countries' regulations and technical regulations on food safety conditions and notify them to establishments and shipment owners; relevant authorities and organizations for uniform application.

2. NAFIQAD has the power to:

- a) Carry out the inspection¹¹³, issue and revoke the certificate of food safety to establishments that have been inspected¹¹⁴; take actions against the violations prescribed in this Circular within its power and according to regulations of law;
- b) Inspect¹¹⁵ and issue the Certificate to export shipments in accordance with regulations of this Circular; refuse inspection¹¹⁶ and issuance of the Certificate if the shipment owner fails to fulfill all responsibilities prescribed in clause 1 Article 38 of this Circular;

c) Request inspected [117](#) establishments to correct non-conformances in food safety specified in the inspection record [118](#); find out the reasons and formulate remedial measures and report results of corrective actions of the establishments having the shipments warned about the violations of food safety regulations by the inspection authority [119](#) and the competent authority of the importing country in according with regulations of this Circular;

d) Notify the removal from the list of establishments joining the exported fishery product certification program by each import market or suspension of issuance of the Certificate to the establishments failing to satisfy food safety conditions prescribed in clause 2 Article 21 and clause 1 Article 26 of this Circular;

dd) Request the competent authority to handle organizations and individuals violating regulations of this Circular as prescribed by law.

Article 42. Departments of Agriculture and Rural Development of provinces and central-affiliated cities

Direct Sub-Departments of Agro-forestry Fisheries Quality Assurance of provinces and their affiliated units concerned to cooperate with the inspection authority [120](#) in uncovering the reasons and apply remedial measures to establishments providing ingredients to establishments processing fishery products for export that commit violations of regulations and technical regulations on food safety.

Article 43. Testing laboratories

1. A testing laboratory has the responsibility to:

a) Follow the testing procedures, ensure capacity of testing equipment and protect confidentiality of information of shipment owners and testing results in accordance with regulations of law;

b) Ensure that testing results are accurate, objective and truthful;

c) Only notify the testing results to the inspection authority [121](#) within the prescribed time limit;

d) Take responsibility for testing results;

dd) Take part in the proficiency testing programs at the request of Ministry of Agriculture and Rural Development;

e) Archive documents relating to the testing in accordance with regulations and present them at the request of a competent authority.

2. A testing laboratory has the power to:

a) Refuse the samples that fail to meet the technical requirements in accordance with regulations. Refuse the testing of the samples and indicators beyond the certified scope;

- b) Receive information and training to enhance the testing capacity;
- c) Collect fees and charges in accordance with applicable regulations.

Chapter V

IMPLEMENTATION CLAUSE [122](#)

Article 44. Effect

1. This Circular comes into force from December 26, 2013.
2. This Circular supersedes the Circular No. 55/2011/TT-BNNPTNT dated August 03, 2011 of the Minister of Agriculture and Rural Development providing for inspection and certification of fishery product quality and safety.
3. Clause 3 Article 3 of the Circular No. 01/2013/TT-BNNPTNT dated January 04, 2013 of the Ministry of Agriculture and Rural is repealed and some forms enclosed with the Circular No. 53/2011/TT-BNNPTNT dated August 02, 2011 are replaced.
4. An establishment that satisfies regulations in points a and c clause 2 Article 22 of this Circular and maintains its satisfaction of food safety conditions and is classified as class A or B within 12 consecutive months before the effective date of this Circular may be considered to be included in the priority list.

Article 45. Amendments to Circular

Difficulties that arise during the implementation of this Circular should be reported to the Minister of Agriculture and Rural Development for consideration and appropriate amendments./.

CERTIFIED BY

**PP. THE MINISTER
THE DEPUTY MINISTER**

Tran Thanh Nam

1 Preludes to the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development:

“Pursuant to the Law on Food Safety dated June 17, 2010;

Pursuant to the Law on Quality of Products and Goods dated November 21, 2007;

Pursuant to the Government's Decree No. 132/2008/ND-CP dated December 31, 2008 elaborating some Articles of the Law on Quality of Products and Goods; Government's Decree No. 74/2018/ND-CP dated May 15, 2018 on amendments to some Articles of the Government's Decree No. 132/2008/ND-CP dated December 31, 2008 elaborating some Articles of the Law on Quality of Products and Goods; Government's Decree No. 13/2022/ND-CP dated January 21, 2022 on amendments to some Articles of the Government's Decree No. 132/2008/ND-CP dated December 31, 2008 and Government's Decree No. 86/2012/ND-CP dated October 19, 2012 elaborating and providing guidelines for implementation of some Articles of the Law on Measurement;

Pursuant to the Government's Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 02, 2018 elaborating some Articles of the Law of Food Safety;

Pursuant to the Government's Decree No. 105/2022/ND-CP dated December 22, 2022 defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Agriculture and Rural Development;

At the request of the Director General of the National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department,

The Minister of Agriculture and Rural Development hereby promulgates a Circular on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development.”

2 This Article is amended by clause 1 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

3 This point is amended by clause 2 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety

regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

4 The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

5 The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

6 The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

7 This point is amended by clause 3 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

8 The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

9 The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[10](#) This Article is amended by clause 4 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[11](#) Title of this Article is amended by clause 5 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[12](#) This point is amended by clause 6 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[13](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[14](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[15](#) This Article is amended by clause 7 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[16](#) Title of this Chapter is amended by clause 8 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments

under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[17](#) This Article is amended by clause 9 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[18](#) This Article is amended by clause 10 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[19](#) This Article is amended by clause 11 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[20](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[21](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[22](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[23](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[24](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[25](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[26](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[27](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[28](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[29](#) This point is amended by clause 12 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the

management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[30](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[31](#) This Article is amended by clause 13 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[32](#) This clause is amended by clause 14 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[33](#) This point is amended by clause 15 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[34](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[35](#) This clause is amended by clause 16 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[36](#) This point is amended by clause 17 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[37](#) This Article is amended by clause 18 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[38](#) This clause is amended by clause 19 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[39](#) This clause is amended by clause 19 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[40](#) This clause is amended by clause 19 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[41](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[42](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the

Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[43](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[44](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[45](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[46](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[47](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[48](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the

Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[49](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[50](#) This clause is amended by clause 20 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[51](#) This Article is amended by clause 21 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[52](#) This point is amended by clause 22 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[53](#) This point is amended by clause 22 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[54](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery

food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[55](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[56](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[57](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[58](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[59](#) This point is amended by clause 23 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[60](#) This point is amended by clause 23 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the

management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[61](#) This clause is amended by clause 24 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[62](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[63](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[64](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[65](#) This clause is amended by clause 25 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[66](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[67](#) This clause is amended by clause 26 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[68](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[69](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[70](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[71](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[72](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[73](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point a

clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[74](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[75](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[76](#) This clause is amended by clause 27 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[77](#) This Article is amended by clause 28 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[78](#) This clause is amended by clause 29 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[79](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the

Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[80](#) This Article is amended by clause 30 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[81](#) This Article is amended by clause 31 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[82](#) This point is amended by clause 32 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[83](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[84](#) The phrase “lệ phí” (“charges”) is removed as prescribed in point c clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[85](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery

food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[86](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[87](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[88](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[89](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[90](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[91](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[92](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[93](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[94](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[95](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[96](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[97](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[98](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[99](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[100](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[101](#) This Article is amended by clause 33 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[102](#) This Article is amended by clause 34 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[103](#) This Article is amended by clause 35 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[104](#) The phrase “kiểm tra sau khi cấp Giấy chứng nhận ATTP” (“post-certification inspection”) is removed as prescribed in point d clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on

amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[105](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[106](#) This point is amended by clause 36 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[107](#) The phrase “kiểm tra sau khi cấp Giấy chứng nhận ATTP” (“post-certification inspection”) is removed as prescribed in point d clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[108](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[109](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[110](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery

food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[111](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[112](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[113](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[114](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[115](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[116](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[117](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[118](#) The phrase “kiểm tra” is replaced with the phrase “thẩm định” as prescribed in point a clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[119](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[120](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[121](#) The phrase “Cơ quan kiểm tra, chứng nhận” (“inspection and certification authority”) is replaced with the phrase “Cơ quan thẩm định” (“inspection authority”) as prescribed in point b clause 37 Article 2 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023.

[122](#) Article 3 of the Circular No. 32/2022/TT-BNNPTNT dated December 30, 2022 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Circulars providing for inspection and certification of compliance with food safety regulations by agro-forestry-fishery food manufacturing and trading establishments under the management of Ministry of Agriculture and Rural Development, which has been effective since February 15, 2023, stipulates that:

“Article 3. Effect

1. *This Circular comes into force from February 15, 2023.*
2. *The Circular No. 02/2017/TT-BNNPTNT dated February 13, 2017 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Articles providing for inspection and certification of exported fishery products; Circular No. 16/2018/TT-BNNPTNT dated October 29, 2018 on amendments to some Articles of the Circular No. 48/2013/TT-BNNPTNT dated November 12, 2013 of the Minister of Agriculture and Rural Development providing for inspection and certification of exported fishery products, Circular No. 02/2017/TT-BNNPTNT dated February 13, 2017 of the Minister of Agriculture and Rural Development on amendments to some Articles of the Circular No. 48/2013/TT-BNNPTNT shall cease to have effect from the effective date of this Circular.*
3. *Any application for inspection or certification of food safety; inspection or certification of fishery product shipments submitted before the effective date of this Circular shall be processed in accordance with regulations of law in force at the time of submission.*
4. *In the cases where any of the legislative documents referred to or applied in this Circular is amended or replaced, the newest one shall apply.*

*This translation is made by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**, Ho Chi Minh City, Vietnam and for reference purposes only. Its copyright is owned by **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** and protected under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcomed*